



# Just the Facts for NY Parents

سياسات مشاركة أولياء الأمور بالمدارس و مناطق المدارس

## حقائق فقط لأولياء أمور ولاية نيويورك

إن قانون لا طفل يبقى في المخلفة NCLB لسنة 2001 هو قانون فدرالي لتحسين نوعية التعليم لكل الأطفال. هذا القانون يحمل المدارس مسؤولية النتائج, يمنح الوالدين خيارات أكبر, و يدعو إلى طرق تعليمية فعالة. هذه الوثيقة الحقيقية ستشير إلى جزء من القانون من المهم لأولياء الأمور معرفتها.

سياسات مشاركة أولياء الأمور بالمدارس و مناطق المدارس

## مدرسة طفلك و منطقتها لها خطة خاصة لمشاركة أولياء الأمور

إن Title 1, الذي هو جزء من قانون ال NCLB, هو أكبر برنامج فدرالي تعليمي للمدارس الابتدائية و المتوسطة. أموال ال Title 1 تساعد المعلمين بتحسين نوعية التعليم و التعلم في المجتمعات ذات الدخل المحدود. و لأن دور أولياء الأمور مهم جدا للنجاح الأكاديمي لأطفالهم, مدارس ال Title 1 و مناطقها يجب أن يضعوا خطة تمنح أولياء الأمور الفرصة للمشاركة بتعليم أطفالهم. هذه الخطة يجب أن تكون مكتوبة و تدعى بال **سياسة مشاركة أولياء الأمور**, و هي مطلوبة من كل مراحل المدارس من كل المناطق.

## ما هي محتويات سياسة مشاركة أولياء الأمور؟

سياسة مشاركة أولياء الأمور تخبرك عن مدى عمل المدرسة في مشاركتك معها و كيف بإمكانك مع أولياء الأمور الآخرين من تحسين مستوى الطلاب الأكاديمي كي تصل مدرستك إلى مستوى أكاديمي عالي. هذه السياسة تخبرك عن التالي-

- حقوقك و مسؤولياتك كولي أمر;
- المساعدة المفروض أن تقدمها المدرسة و أولياء الأمور لمساعدة الطلاب بالنجاح الدراسي;
- وقت إجتماع مسألة ال Title 1 و كذلك أوقات الاجتماعات الأخرى لأولياء الأمور;
- كيف ستتاحور المدرسة معك و مع أولياء الأمور الآخرين;
- ما هي الأهداف التعليمية المتوقع من الطلاب تحقيقها;
- كيف سيتم قياس تقدم الطلاب;
- كيف سيتم إدراج أولياء الأمور بالمشاركة في مراجعة, تحديث و تقدير السياسة المتبعة;
- الأشياء التي بإمكانك استعمالها و التدريب المتوفر لك لكي تتمكن من مساعدة طفلك;

- ما هي المصادر المتوفرة لك، مثل حضانة الأطفال و وسائل النقل التي قد تكون متاحة لك كي تتمكن من المشاركة بكل ما يجري من أحداث بالمدرسة؛
- كيف للمعلمين و أولياء الأمور أن يتعلموا واحدا من الآخر؛
- كيف يمكنك أن تعلم عن برامج أخرى لعائلتك، مثل محو الأمية و برامج الطفولة المبكرة ؛ و
- كيف يمكن لمعلومات ولاية نيويورك و مراكز المصادر يمكن أن تساعدك.

المدارس ملزمة بأن تمد العون بمشاركة أولياء الأمور و إعطائهم الحقائق الممكن فهمها، حتى لو كانوا أولياء الأمور يتكلمون لغة أخرى غير الإنكليزية أو قد يكون فهم الإنكليزية صعب عليهم قراءته

### مشاركتك تمنح صفة مميزة في مدرسة طفلك.

- إسأل مدير مدرسة طفلك عن نسخة من سياسة مشاركة أولياء الأمور من مكتب منطقة المدرسة.
- إسأل قدر احتياجك لتفهم سياسة مشاركة أولياء الأمور. باستطاعتك أن تسأل مدير المدرسة، المدير المسنول عن إدارة أموال ال Title 1 من مكتب منطقة المدرسة، المراقب المسنول، أعضاء اللجنة التعليمية، رئيس أولياء الأمور، أو أولياء الأمور الآخرين.
- إنه من حقك كولي أمر بالمشاركة في وضع سياسة مشاركة أولياء الأمور لمدرسة طفلك و مدارس المنطقة بالإجمال.

هذه واحدة من سلسلة حقائق المعلومات لأولياء أمور ولاية نيويورك عن القانون الفدرالي للتعليم لا طفل يبقى في الورا. جزء 1118 من لا طفل يبقى في الورا الذي يشمل سياسات مشاركة أولياء الأمور. للمزيد من "الحقائق"، إسأل مدير مدرستك أو إذهب إلى صفحة الوب لقسم التعليم لولاية نيويورك [nclbnys@mail.nysed.gov](mailto:nclbnys@mail.nysed.gov). أو إذهب إلى صفحة الوب <http://www.emsc.nysed.gov/deputy/nclb/nclbhome.htm> صفحة الوب مصممة خصيصاً لأولياء الأمور بخصوص القانون الفدرالي لا طفل يترك في المخلفة هي <http://www.nochildleftbehind.gov/parents/>

